

Flamcomat MK-C G4 Remote

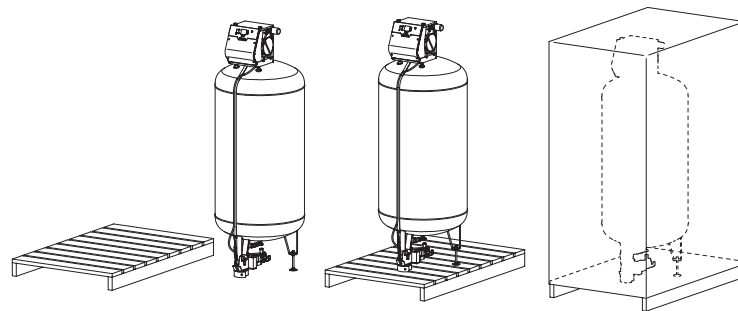
quickstart guide
kurzanleitung
snelstartgids
guide de rapide



that's excellence.

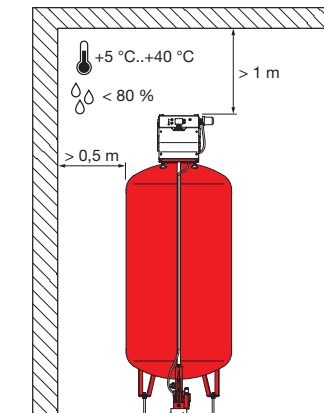
1

ENG - Unpack the vessel, recycle the box and remove the screw that attach the feet of the vessel to the pallet.
DEU - Ausdehnungsgefäß auspacken und die Schraube entfernen, mit der die Füße des Gefäßes an der Palette befestigt sind. Recyceln Sie den Karton.
NLD - Pak het vat uit en recycle het karton. Verwijder de schroeven die bevestigd zijn aan de poten van het vat en aan de pallet.
FRA - Déballez le vase, recyclez la boîte et retirez la vis qui fixe les pieds du récipient à la palette.



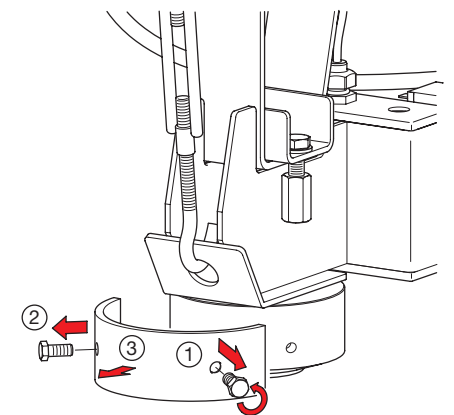
2

ENG - Place the vessel in position to positioning rules below.
DEU - Stellen Sie das Ausdehnungsgefäß entsprechend der unten stehenden Vorgaben auf.
NLD - Plaats het vat in de juiste positie. Houd rekening met de onderstaande afmetingen.
FRA - Placez le vase en position selon les règles de positionnement ci-dessous.



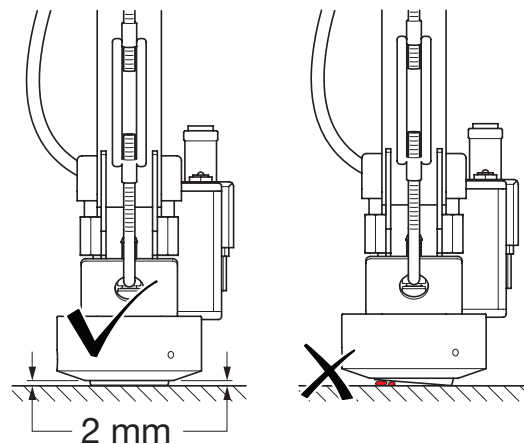
3

ENG - Lift the vessel slightly and remove transport protection.
DEU - Heben Sie das Gefäß leicht an und entfernen Sie den Transportschutz vom Sensor.
NLD - Lift het vat omhoog om de transportbeveiliging te verwijderen.
FRA - Soulevez légèrement le vase et retirez la protection de transport.



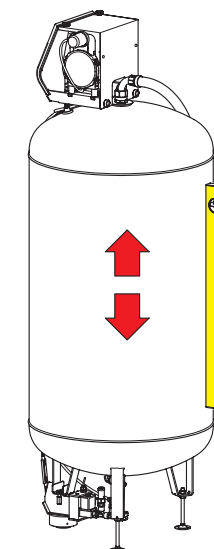
4

ENG - Check whether the sensor is flat, level and firmly seated on the ground.
DEU - Prüfen Sie, ob der Sensor flach, eben und fest auf dem Boden positioniert ist.
NLD - Controleer of de sensor vlak is, waterpas en stevig op de grond.
FRA - Vérifiez si le capteur est plat, de niveau et fermement en place sur le sol.



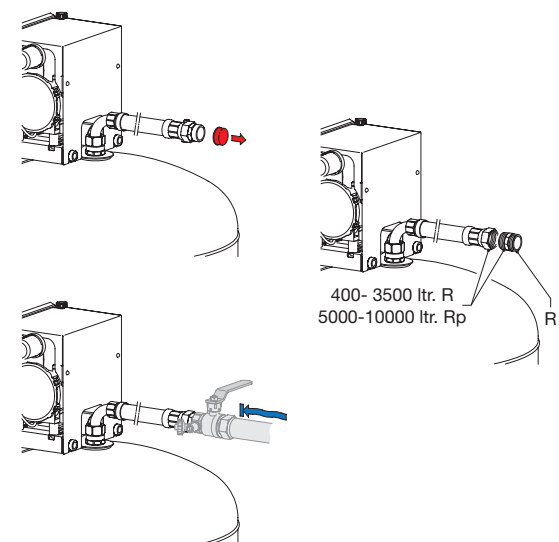
5

ENG - Straighten the vessel
DEU - Den Flamcomat MK-C G4 gerade ausrichten.
NLD - Stel het vat waterpas
FRA - Mettre le vase à niveau.



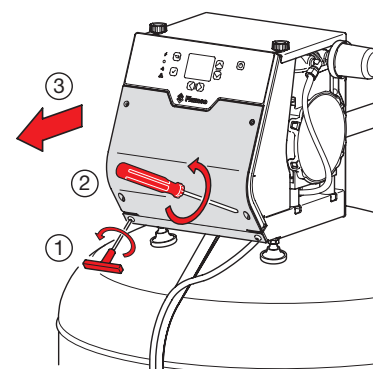
6

ENG - Connect the vessel to the system.
DEU - Mit dem System verbinden.
NLD - Sluit het aan op het systeem.
FRA - Connectez au système.



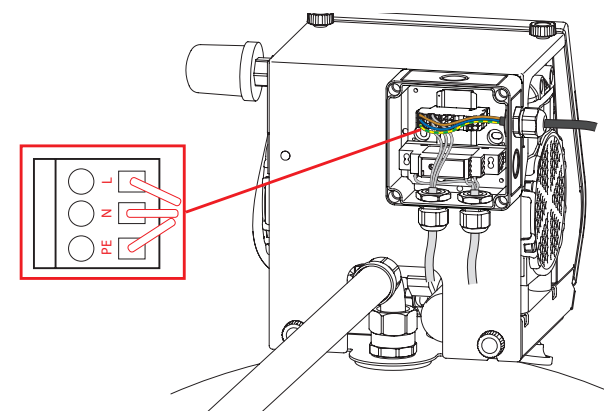
7

ENG - Remove metal front plate and controller cover.
DEU - Die Metallfrontplatte und die Abdeckung des Steuergeräts entfernen.
NLD - Verwijder de metalen voor plaat en de kap van de controller.
FRA - Retirez la plaque frontale en métal et le couvercle du contrôleur.



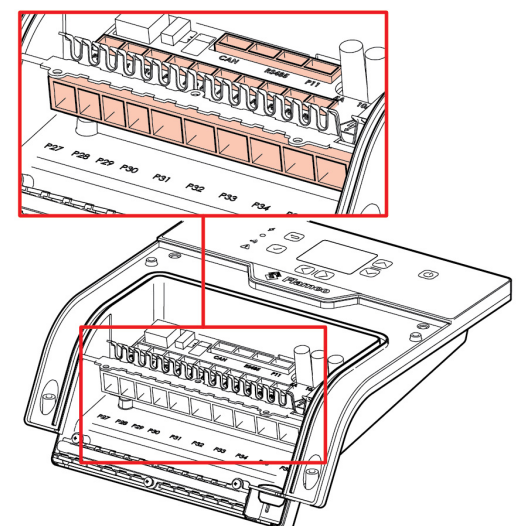
8

ENG - Connect power cable (100-240 VAC -1N PE, 50/60 Hz)
DEU - Schließen Sie das Netzkabel an (100-240 VAC -1N PE, 50/60 Hz)
NLD - Sluit de stroomkabel aan (100-240 VAC -1N PE, 50/60 Hz)
FRA - Connecter le câble d'alimentation (100-240 VAC -1N PE, 50/60 Hz)



9

ENG - Add accessories (See accessory manual for installation)
DEU - Zubehör hinzufügen (Siehe Zubehörhandbuch)
NLD - Accessoires toevoegen (Zie accessoirehandleiding)
FRA - Ajouter des accessoires (Voir le manuel des accessoires)



ENG Quickstart guide

Maintenance and service

Depressurise the installation and disconnect it from the power supply.

Safety requirements

The product must be earthed at all times. Installation and maintenance must be carried out by qualified personnel.

Removal

There is danger of scalding! Hot water can flow out of the system. Remove the product

NLD Snelstartgids

Onderhoud en service

Maak de installatie drukloos en spanningsloos.

Veiligheidsvoorschriften

Het product dient te allen tijde geaard te zijn. Laat installatie en onderhoud uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitvoeren.

Demonteren

Er is gevaar van verbranding! Er kan heet water uit het systeem stromen. Verwijder het product.

DEU Kurzanleitung

Wartung und Service

Machen Sie die Anlage drucklos und unterbrechen Sie die Stromversorgung.

Sicherheitshinweise

Das Produkt muss jederzeit geerdet sein. Montage- und Wartungsarbeiten dürfen nur durch Fachpersonal ausgeführt werden.

Demontage

Vorsicht, Verbrennungsgefahr! Aus der Anlage kann heißes Wasser austreten. Entfernen Sie das Produkt.

FRA Guide de rapide

Entretien et maintenance

Dépressurisez l'installation et débranchez-la du courant.

Prescriptions de sécurité

Le produit doit être mis à la terre en tout temps. Le montage et la maintenance doivent être effectués par du personnel qualifié.

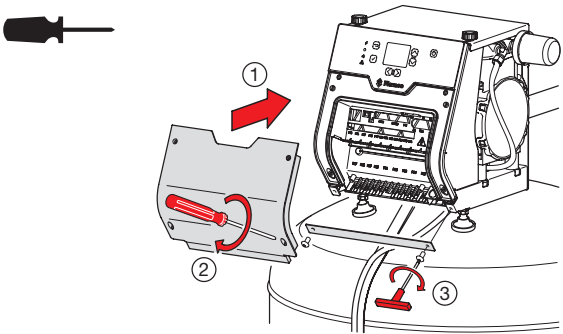
Démontage

Attention au danger de brûlure ! De l'eau chaude peut s'écouler du système. Retirez le produit.



10

ENG - Install controller cover and metal front plate.
DEU - Montage der Metallfrontplatte und der Abdeckung des Steuergeräts.
NLD - Monteer de kap van de controller en de metale voorplaat.
FRA - Vissez le couvercle du contrôleur et la plaque frontale en métal.

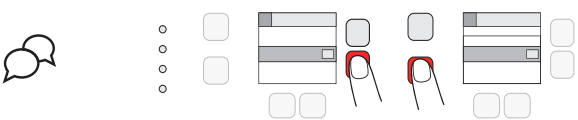


11

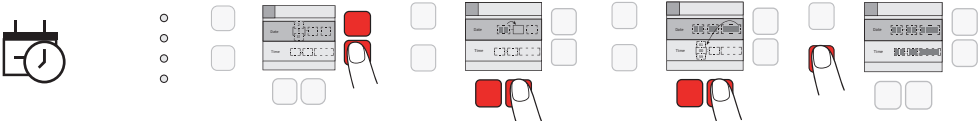
ENG - Plug the power cable in to a wall socket and start the commissioning process.
DEU - Netzkabel in eine Steckdose stecken und den Inbetriebnahmeprozess starten.
NLD - Plaats de stekker in het stopcontact and start het inbedrijfstellingsproces.
FRA - Branchez le câble d'alimentation dans une prise murale et démarrez le processus de mise en service.



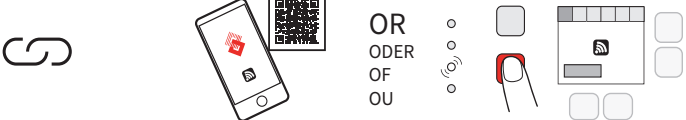
12



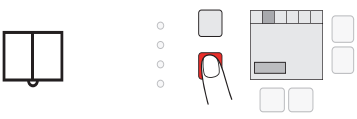
13



14



15

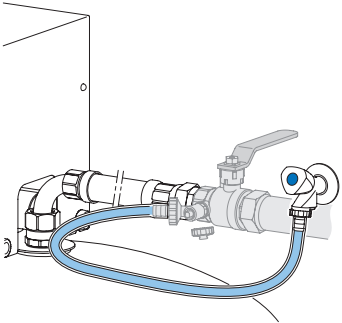


16



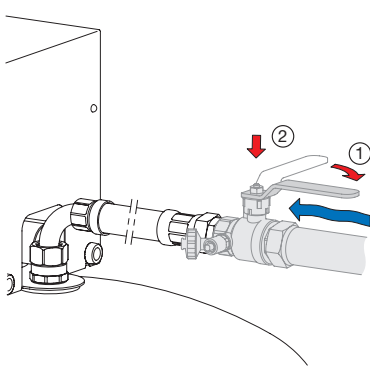
22

ENG - Manual fill: Connect filling method and fill to 20%.
DEU - Manuelle Befüllung: Füllvorrichtung anschließen und auf 20% füllen.
NLD - Handmatig vullen: vulapparaat aansluiten en vullen tot 20%.
FRA - Remplissage manuel : connectez le dispositif de remplissage et remplissez à 20%.



23

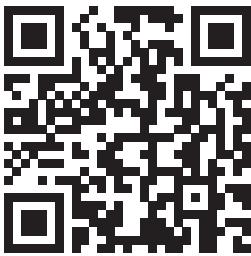
ENG - Open ball valve to the system and wait for pressure stabilization.
DEU - Kugelhahn zum System öffnen und Druckstabilisierung abwarten.
NLD - Open de kogelkraan naar het systeem en wacht op drukstabilisatie.
FRA - Ouvrir le robinet à tournant sphérique vers le système et attendre la stabilisation de la pression.



24

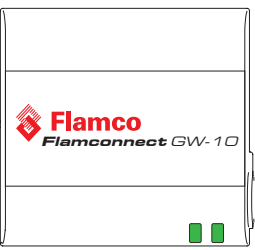
ENG - Register the gateway on the Flamconnect portal.
DEU - Registrieren Sie das Gateway im Flamconnect-Portal.
NLD - Registreer de gateway op het Flamconnect-portaal.
FRA - Enregistrez la passerelle sur le portail Flamconnect.

Register via:
<https://flamco.aalberts-hfc.com//registration-remote>
or scan:



25

ENG - The connections are established when the power led (4) is solid orange and the user led (5) is solid green.
DEU - Die Verbindungen sind hergestellt, wenn die Power-LED (4) durchgehend orange und die Benutzer-LED (5) durchgehend grün leuchtet.
NLD - De verbindingen zijn tot stand gebracht wanneer de voedingsled (4) ononderbroken oranje brandt en de gebruikersled (5) ononderbroken groen is.
FRA - Les connexions sont établies lorsque le voyant d'alimentation (4) est orange fixe et le voyant utilisateur (5) est vert fixe.



Power Led (5)	
Off	The gateway is not powered
Red	The gateway is powered but there is no SIM installed, no antenna mounted or no cellular network signal
Orange	The gateway is powered, SIM is installed, antenna is mounted and has cellular network signal



User Led (4)	
Off	Startup script not started yet
Red (solid)	Startup script is running
Red (blinking)	The gateway is up and running, there is no internet connection
Amber (blinking)	The gateway is up and running, but no connection with Flamconnect Portal and no serial data from device
Amber (solid)	The gateway is up and running, serial data from device is received but there is no connection with Flamconnect portal
Green (blinking)	The gateway is up and running and connected with Flamconnect but there is no serial data from the device
Green (solid)	The gateway functions as supposed and is connected with the device and the Flamconnect portal
All colours (blinking)	Identification mode has been enabled from the Flamconnect Portal (duration: 30s)